

FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**

**VACUUM  
BEARD TRIMMER**

MT 4640

fr



# SÉCURITÉ

---

Veillez observer les instructions suivantes lors de la mise en service de l'appareil :

- Cet appareil est exclusivement destiné à l'usage domestique.
- Veuillez vous conformer aux instructions de la notice d'utilisation afin d'écartier tout risque de dommages ou de danger que pourrait occasionner le non-respect desdites instructions. Veillez à conserver soigneusement cette notice.
- Il est formellement défendu d'utiliser l'appareil dans la baignoire, sous la douche, au-dessus d'un lavabo plein d'eau ou avec les mains mouillées.



- Il est interdit de plonger l'appareil dans l'eau ou de le mettre en contact avec de l'eau lors de son nettoyage.
- Ne laissez pas tomber l'appareil.
- Débranchez l'adaptateur secteur **J** après utilisation.
- Si l'appareil est utilisé dans une salle de bain, il faut impérativement veiller à débrancher l'adaptateur secteur après l'utilisation car l'eau représente également un danger à proximité d'un appareil, même arrêté.
- Il est interdit de mettre l'appareil en marche s'il présente des dommages visibles.
- Tenez la batterie à l'écart des enfants !
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les personnes suivantes, y compris les enfants : les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou psychiques sont limitées et celles manquant d'expérience et de connaissances. Ces dernières peuvent utiliser l'appareil si on leur en a indiqué le fonctionnement ou si elles l'utilisent sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité. Les enfants doivent toujours être surveillés, afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil. La garantie du fabricant ne couvre aucun dégât occasionné par des manipulations inadéquates.

Référez-vous aux illustrations de la page 2.

## Éléments de commande

- A** Commutateur marche/arrêt.
- B** Bord large  
22 mm.
- C** Bord étroit  
11 mm.
- D** Collecteur de poils de barbe  
tondus (amovible).
- E** 3 grilles d'aération sous vide.
- F** Témoin de charge (DEL).
- G** Prise pour le raccordement de  
l'adaptateur secteur.

## Accessoires

- H** Peigne emboîtable  
télescopique.
- I** Réglage de la longueur de  
coupe.
- J** Adaptateur secteur.

## Autres accessoires

Brosse de nettoyage.

Huile.

## Approche responsable, durable !



GRUNDIG se concentre sur des conditions de travail sociales avec des salaires justes, sur l'utilisation efficace de matériaux bruts avec une constante réduction des déchets de plusieurs tonnes de plastique chaque année – et sur une disponibilité d'au moins 5 ans de tous les accessoires.

Pour un avenir valant la peine d'être vécu.

Pour une bonne raison. Grundig.

## Fonctionnement sur batterie rechargeable

Pour le fonctionnement sur la batterie rechargeable intégrée au nickel et alliage métallique, servez-vous comme chargeur de l'adaptateur secteur **J** compris dans la livraison. Vérifiez que la tension secteur locale correspond bien à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur. L'appareil n'est coupé du courant que lorsque l'adaptateur secteur est retiré de la prise secteur.

- 1 Branchez le câble de l'adaptateur secteur dans la prise **G** de l'appareil et branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise secteur.
  - Le témoin de charge **F** s'allume en rouge.

## Remarques

- Avant la première utilisation ou si la batterie n'a pas été utilisée pendant un laps de temps prolongé, rechargez-la d'abord complètement (24 heures).
- Après le premier chargement de la batterie, le temps de recharge est d'environ 12 heures lorsque l'appareil est éteint. Si vous allumez l'appareil pendant la procédure de recharge, celle-ci est interrompue.
- La température ambiante doit être comprise entre 5 °C et 40 °C.
- Une fois chargé, l'appareil fonctionne pendant env. 40 minutes. Il est conseillé de ne pas recharger la batterie après chaque utilisation, surtout s'il n'a pas été utilisé pendant 30 minutes complètes. Ne rechargez la batterie qu'occasionnellement, quand elle est complètement déchargée. Cela permet d'allonger sa longévité. Evitez une recharge quotidienne.

## Alimentation secteur (avec adaptateur secteur)

Vérifiez que la tension secteur locale correspond bien à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur fourni **I**. L'appareil n'est coupé du courant que lorsque l'adaptateur secteur est retiré de la prise secteur.

- 1 Branchez le câble de l'adaptateur secteur sur la prise **G**.
- 2 Branchez la fiche de l'adaptateur secteur sur la prise secteur.  
– La batterie intégrée est désactivée.

### Attention

- Dans la salle de bain ou à proximité d'un robinet, ne vous servez que du fonctionnement sur batterie et jamais du fonctionnement sur secteur.

## Remarque relative à l'environnement

Ce produit a été fabriqué à partir de matériaux et pièces de grande qualité qui peuvent être recyclés.

Ce produit n'est donc pas destiné aux ordures ménagères. Il doit être déposé dans un centre de collecte destiné au recyclage d'appareils électriques et électroniques. Cela est indiqué par le symbole ci-dessous figurant sur le produit, dans la notice ou sur l'emballage.



Veillez vous adresser à votre municipalité pour connaître les centres de collecte situés près de chez vous.

Le recyclage des appareils usagés est une contribution importante à la protection de l'environnement.

# FONCTIONNEMENT

---

## Fonction 1

### Tondre la barbe ...

... avec le bord large **B** et le peigne emboîtable télescopique **H**.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Placez prudemment le peigne emboîtable **H** sur l'embout de coupe jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Veillez à choisir le bon côté. Les chiffres du peigne emboîtable télescopique doivent être visibles à l'arrière de l'appareil.

Veillez tenir compte du fait que vous ne pouvez utiliser le peigne emboîtable télescopique qu'avec le bord large **B**.

- 3 Réglez la longueur de barbe que vous souhaitez garder à l'aide du réglage de la longueur de coupe **L** du peigne emboîtable télescopique.

Les chiffres 2, 4, 6, 8, 10 correspondent aux longueurs en millimètres.

- 4 Mettez l'appareil en marche à l'aide du commutateur **A** et commencez à couper la barbe.

Déplacez l'appareil dans le sens contraire de la pousse de votre barbe et veillez à ce que le peigne emboîtable télescopique reste toujours en contact avec la peau.

N'effectuez pas de mouvements trop rapides.

## Fonction 2

### Tondre la barbe ...

... avec le bord étroit **C**, sans le peigne emboîtable télescopique.

Notez que vous ne pouvez pas utiliser le peigne emboîtable télescopique **H** avec ce mode de fonctionnement !

Le bord étroit permet un rasage de précision pour les petites surfaces.

# FONCTIONNEMENT

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.
- 2 Retrait du peigne emboîtable **H** : débloquez le peigne emboîtable **H** en exerçant une légère pression avec deux doigts sur les touches latérales de déblocage et soulevez-le.
- 3 Retrait de la tête de coupe : saisissez la tête de coupe ou l'embout par les côtés et tournez-les vers la gauche jusqu'à ce qu'ils se débloquent.
- 4 Mise en place de la tête de coupe : tournez la tête de coupe de 180° pour la placer dans la nouvelle position de coupe. Insérez la tête de coupe dans le corps de l'appareil et bloquez-la d'un léger mouvement vers la droite et d'une légère pression vers le bas.



## Attention

- Risques de blessures ! Lors de la mise en place de la tête de coupe, veillez à ne pas mettre en marche l'appareil involontairement avec le commutateur **A**.

## Généralités

### Système sous vide

- L'appareil est équipé d'un système sous vide novateur. Dès que vous mettez l'appareil en marche, le système d'aspiration sous vide est activé et les poils tondu sont aspirés dans le collecteur **D** de manière hygiénique.
- Videz le collecteur **D** après chaque coupe de la barbe et, le cas échéant, plusieurs fois pendant l'utilisation. Pour ce faire, tirez-le vers l'avant.
- Après l'avoir vidé, vous devez impérativement le remettre en place !
- Veillez à ce qu'aucune des trois grilles d'aération sous vide **E** ne soit couverte pendant l'utilisation.

## Remarques utiles

- Tenez l'appareil de manière détendue et confortable.
- Tenez toujours l'appareil dans le sens contraire de la pousse des poils.
- Interrompez la coupe pendant de brefs intervalles. Il est possible de corriger ultérieurement ; en revanche, une fois les poils coupés, il n'est pas possible de les remplacer.
- Lors de la première utilisation, ne coupez qu'en petites quantités. Cela vous permettra de vous familiariser avec les différentes longueurs de coupe.
- Peignez la barbe à plusieurs reprises pour repérer des poils trop longs.
- Pour obtenir une bonne coupe de la barbe, celle-ci doit être sèche.

## Nettoyage et entretien

- 1 Éteignez l'appareil et, le cas échéant, débranchez l'adaptateur secteur de la prise.
- 2 Retirez l'embout **I** et nettoyez prudemment la tête de coupe avec la brosse fournie.
- 3 Nettoyez le corps de l'appareil et l'embout avec un chiffon doux imbibé d'eau.

## Attention

- Ne mettez jamais l'appareil, le câble ou l'adaptateur secteur dans l'eau ou dans un autre liquide.
- 4 Avant de réutiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les pièces ont été soigneusement séchées avec un chiffon doux.
  - 5 N'utilisez pas de produits nettoyants.
  - 6 Remettez l'embout en place.

## Remarques

- Les restes de poils doivent être éliminés après chaque utilisation.
- Normalement, la tête de coupe de votre appareil ne doit pas être lubrifiée, puisqu'elle combine deux matériaux différents (céramique et acier inoxydable). Si vous souhaitez cependant conserver la tête de coupe dans son état d'origine, il est recommandé de la lubrifier à intervalles réguliers avec l'huile fournie.

## Rangement

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée, rangez-le soigneusement.

- 1 Assurez-vous que l'appareil est éteint et parfaitement sec.
- 2 Rangez les pièces dans leur emballage d'origine et conservez le tout dans un endroit frais et sec.
- 3 Veillez à ce que l'appareil se trouve hors de portée des enfants.

# INFORMATIONS

---

## Garantie

La garantie ne couvre pas la tête de coupe et ne s'applique pas non plus aux défauts qui n'ont que des effets minimes sur la valeur ou l'aptitude à l'emploi de l'appareil. La garantie perd sa validité si l'appareil a été endommagé, ouvert ou mal utilisé.

## Caractéristiques techniques



Ce produit est conforme aux directives européennes

2004/108/CE, 2006/95/CE et 2009/125/CE.

## Alimentation électrique

Batterie : nickel et alliage métallique  
1200 mA

Adaptateur secteur :

100 – 240 V~, 50/60 Hz

3,4 V DC 1000 mA



Ni-MH



Sous réserve de modifications techniques et esthétiques !